

ИСТОРИЯ НАУКИ

К. ПИЛЕ

ФРАНЦУЗЫ – ИССЛЕДОВАТЕЛИ КЕРЧЕНСКИХ ДРЕВНОСТЕЙ

Эта заметка посвящена двум французским исследователям – Полю Дюбрюксу и Барону де Баю. Поль Дюбрюкс (1770-1835 гг.) – франкоговорящий люксембуржец, исследователь знаменитого кургана Куль-Оба. Француз Жозеф Бертело, Барон де Бай (1853-1931 гг.) – специалист по готским древностям.

П. Дюбрюкс – исследователь кургана Куль-Оба

В среду 15 апреля 1835 г. рукопись «Описание могилы, обнаруженной в шести верстах от Керчи, 19 сентября 1830, и открытой 22-го числа того же месяца, по приказу и под руководством господина де Стемпковского» была представлена на бюро Академии Надписей и Художественной литературы в Париже. Она была отправлена из Керчи 27 сентября (9 октября по новому стилю) 1834 г. Академия поручила изучение рукописи Д. Рауль-Рошетту, который был знатоком археологического прошлого региона и автором вышедшей в 1819 г. монографии «Греческие Древности Босфора Киммерийского». Отчет Д. Рауль-Рошетта был весьма благосклонным в отличие от реакции русских академических властей, упрекавших П. Дюбрюкса в отсутствии культуры. Его корили за плохое знание французского языка и за то, что он делал много орфографических ошибок! На момент рождения П. Дюбрюкса, границы Французского королевства не были еще окончательными, особенно на востоке. Французская революция и установление Республики значительно изменили границы страны. Область, родом из которой был П. Дюбрюкс, испытывала австрийское влияние. Местное население отдавало предпочтение немецкому и австрийскому языкам, и в меньшей степени – французскому.

Парижская Академия Надписей и Художественной литературы быстро и благоприятно ответила (июнь 1835 г.) исследователю Куль-Обы, но, к сожалению, Полю Дюбрюксу не суждено было узнать об этом, так как он умер 13 августа 1835 г.

Поль Дюбрюкс – французский эмигрант, которого русская императорская власть назначила приставом соляных «магазинов» и смотрителем соляных озер в Керчи. Он проявил свои качества археолога на месте древнего Пантикапея, столицы Боспорского царства. Он неутомимо исследовал памятники на обоих берегах пролива на высоком для того времени научном уровне – ход работ фиксировал в дневнике, составлял чертежи погребальных памятников и зарисовывал находки. П. Дюбрюкс показал свои находки царю и А.С. Пушкину, бывшему тогда в ссылке. В 1830 г. он

руководил раскопками кургана Куль-Оба и одновременно должен был бороться с затруднениями, защищаться от грабителей могил, а также некомпетентности русских академиков. Золото, найденное в Куль-Обе, произвело сильное впечатление на императора Николая I.

Э.В. Тетбу де Мариньи, нидерландский консул в Одессе и друг П. Дюбрюкса, называл его образцом человеческого мужества и стойкости. Работы, планы и чертежи раскопок П. Дюбрюкса были использованы И.А. Стемпковским, петербургским академиком Е.Е. Кёлером, А.Б. Ашиком, директором Керченского музея (который П. Дюбрюкс создал в одной из комнат своего дома). Современников настолько увлекли золотые находки из Куль-Обы, что они совершенно забыли о научной скрупулезности, которую проявил Поль Дюбрюкс. Он детально описал, измерил и зафиксировал расположение предметов и погребений. Именно он, с открытием знаменитой золотой вазы явил для нас облик скифов (рис. 1). П. Дюбрюкс стал основателем Керченского музея. Осенью 1999 г., в честь 225-й годовщины рождения Поля Дюбрюкса в Санкт-Петербурге была проведена международная конференция «Боспорский феномен». Ученые отмечали важную роль археолога Поля Дюбрюкса в изучении керченских древностей. Французские исследователи Ж.-П. Гавине, Э. Рамос и В. Шильц воздали должное Полю Дюбрюксу, опубликовав в 2000 г. отчет о Куль-Обе и исследование «П. Дюбрюкс во французских архивах» [1, р. 323-374].

Исследователь «варварских древностей»

Жозеф Бертелло, Барон де Бай (1853-1931 гг.), ученый и гуманист, автор многочисленных высококачественных статей, написанных в то время, когда научные археологические публикации были довольно редки. В 1895-1901 гг. французское министерство Народного просвещения несколько раз направляло Барона де Бая в Россию. Во время своих путешествий он много фотографировал. По возвращению у него набралось несколько сотен дагерротипов, которые он использовал в пяти лекциях, прочитанных в географическом Обществе. Целая серия статей, посвященных поездке по России, была опубликована Парижским Географическим обществом: «От Москвы до Красноярска, воспоминания о поездке» (1897 г.), «В Грузии» (1898 г.), «От Пензы до Минусинска» (1898 г.), «На севере от Кавказских гор, воспоминания о поездке» (1899 г.), «На юге Кавказских гор, воспоминания о поездке» (1899 г.), «В новой России, воспоминания о поездке» (1900 г.), «Тифлис, воспоминания о поездке» (1900 г.), «У татар, от Дербента до Елизаветополя, воспоминания о поездке» (1901 г.), «Через несколько городов России, воспоминания о поездке» (1901 г.), «Горские евреи и грузинские евреи, воспоминания о поездке» (1902 г.), «В Малороссии, воспоминания о поездке» (1903 г.), «Визит в Гавронцы под Полтавой» (1902 г.).

Отметим также статьи, появившиеся в «Мемуарах национального общества антикваров Франции»: «Украшения Готов в России» (Париж, 1892 г.) и «Фибулы варварского времени из Украины и их прототипы» (Кан, 1908 г.).

Барон де Бай отдавал особое предпочтение восточной части Европы, интересуясь археологическим, культурным, историческим и этнографическим наследием этого

региона. Его первый визит в Россию относится к 1890 г., когда он принял участие в Московском Археологическом Конгрессе. Впоследствии он неоднократно посещал Россию в качестве специального корреспондента Министерства Народного просвещения Франции, ответственного за археологическую и этнографическую миссии в России и в Западной Сибири, и позже, в качестве корреспондента организованного во Франции «Комитета музея Столетия 1812 г.».

Исследования Барона де Бая связаны с изучением находок из погребений эпохи Великого переселения народов, их датировки и идентификации культурной принадлежности. На протяжении долгого времени эти находки считались «меровингскими». Под этим термином подразумевались западные влияния. В 1890 г. Барон де Бай изучил фибулы и поясные пряжки, привезенные доктором Гремплэ, немецким археологом из Бреслау из Крыма и Кавказа. Оба археолога считали эти объекты типичными для культуры готов. Барон де Бай высказался по этому поводу в двух работах: «Искусство у Варваров в период падения Римской Империи» [2] и «О влиянии Искусства Готов на Западе» [3]. Фибулы и пряжки (рис. 2) действительно были обнаружены в большом количестве в Крыму во второй половине XIX в. В настоящее время находки, сделанные Александром Айбабиным в Лучистом, подтверждают присутствие в регионе совершенно идентичных предметов [4].

Крым – не единственный регион, где найдены готские древности. Большая коллекция «готских» находок собрана в 1880 г. коллекционером М. Ольшевским на Северном Кавказе, а именно: в Дигории. Коллекция была приобретена Эрмитажем (рис. 3). Одновременно Московское археологическое общество финансировало раскопки в этом же регионе, в Рутхе (рис. 3), под руководством графини Уваровой. Барон де Бай увидел находки из кавказских некрополей в 1890 г. на выставке, приуроченной к Московскому Археологическому Конгрессу. Самые богатые находки происходят из некрополя Мечинотово (губерния Терек, деревня Кудинотово, 1887 г.). Они выполнены в технике перегородчатой инкрустации и украшены гранатами (рис. 3). Барон де Бай отметил, что находки «готского» стиля, подобные происходящим из Крыма и с Северного Кавказа, известны и в других некрополях на Юге России. Он предположил, что, в будущем, таких памятников должно быть открыто больше. Современные исследования подтверждают его предположения.

Барон де Бай и Архивная комиссия г. Симбирска (1895-1921)

В конце XIX в. в г. Симбирске была создана Архивная комиссия. Один из аспектов деятельности комиссии был связан с обменом с иностранными исследователями. Изучение региональных документов дает нам достаточно яркие примеры плодотворного сотрудничества. Действительно, среди почетных членов Архивной комиссии мы находим, не без удивления, имена Альфреда Рамбо, сенатора Республики Франции, министра образования в 1897 г. и историка; Эрнеста Теодора Ами, директора Музея Трокадеро и члена многочисленных научных обществ во Франции; М. Монуара, генерального секретаря Парижского Географического Общества; Барона де Бая, члена нескольких европейских научных обществ, а также П. Комбара, президента

Королевского Брюссельского археологического общества и Барона де Лоэ, генерального секретаря этого же общества.

Большинство из них были избраны почетными членами Комиссии (например, Альфред Рамбо, с 4 января 1897 г.), в то время как их бельгийские коллеги, П. Комбар и Барон де Лоэ были избраны постоянными членами (3 марта 1897 г.). Причины, по которым эти известные европейские деятели фигурируют в списке членов Комиссии русского провинциального городка, различны. Так, для А. Рамбо, это был знак признания за его фундаментальный труд *История России*; для других – участие в поисках подлинных документов, которые интересовали Архивную комиссию г. Симбирска.

В случае с Бароном де Баем объяснения следует искать в сфере его научных интересов – а именно: в археологии эпохи Великого переселения народов IV -VIII вв. В *Археологическом Журнале* он пишет: «Среди наиболее интересных, мы упомянем раскопки на древнем некрополе у села Муранка Симбирской губернии, проводившиеся Владимиром Поливановым и господином Толстым». Владимир Поливанов делал доклад о своих раскопках 25 января 1890 г. на Московском Археологическом конгрессе. Тогда-то и познакомились оба археолога. Их отношения продолжались до самой смерти В. Поливанова в 1915 г. Более двадцати лет Барон де Бай и В. Поливанов состояли в переписке. В 1895 г. во время своей поездки по Волге Барон де Бай был принят в Архивной комиссии в г. Симбирске. В речи, произнесенной 19 сентября 1895 г., барон признавал особую роль Архивной комиссии в научной жизни России. По его мнению, создание интеллектуальных центров в различных губерниях должно привести к увеличению региональных исследований и распространению интереса к историческим занятиям. Поощряя это «восхитительное движение», которое захватило в конце XIX в. большинство русских городов, французский археолог наметил целую программу действия. Он настаивал на необходимости объединения этнографических и археологических исследований в Симбирской губернии, «в богатом краю, где можно найти различные следы древности».

Перевод Э.А. Хайрединовой

ЛИТЕРАТУРА

- Gavinet J.-P., Ramos E., Schilz V. Présence de Paul du Brux dans les archives françaises // *Journal des savants*. 2000. N°2.
- Baron de Baye. L'Art chez les Barbares à la chute de l'Empire romain // *L'Anthropologie*. Paris, 1890. Т. I.
- Baron de Baye. De l'influence de l'Art des Goths en Occident. Paris, 1891.
- Айбабин А.И., Хайрединова Э.А. Могильник у села Лучистое. Т. 1 (Раскопки 1977, 1982-1984 гг.). Симферополь – Керчь, 2008.

К. Піле

ФРАНЦУЗИ – ДОСЛІДНИКИ КЕРЧЕНСЬКИХ СТАРОЖИТНОСТЕЙ

Резюме

Повідомлення присвячено діяльності двох французьких дослідників – Поля Дюбрюкса та Барона де Баю. Поль Дюбрюкс (1770-1835 рр.) – франкомовний люксембуржець, дослідник знаменитого кургану Куль-Оба. Француз Жозеф Бертело, Барон де Бай (1853-1913 рр.) – фахівець з готських старожитностей.

К. Пиле

ФРАНЦУЗЫ – ИССЛЕДОВАТЕЛИ КЕРЧЕНСКИХ ДРЕВНОСТЕЙ

Резюме

Сообщение посвящено деятельности двух французских исследователей – Поля Дюбрюкса и Барона де Баю. Поль Дюбрюкс (1770-1835 гг.) – франкоговорящий люксембуржец, исследователь знаменитого кургана Куль-Оба. Француз Жозеф Бертело, Барон де Бай (1853-1931 гг.) – специалист по готским древностям.

K. Pilet

THE FRENCH - RESEARCHERS OF KERCH ANTIQUITIES

Summary

The article is devoted to the activities of two French researchers – Paul Du Brux and Baron de Baye. Paul Du Brux (1770-1835) was a French speaking Luxembourger, the researcher of a famous mound Kul-Oba. The Frenchman Joseph Berthelot, Baron de Baye (1853-1931) was a specialist in Gothic antiquities.



Рис. 1. Изображения скифов на предметах из кургана Куль-Оба.

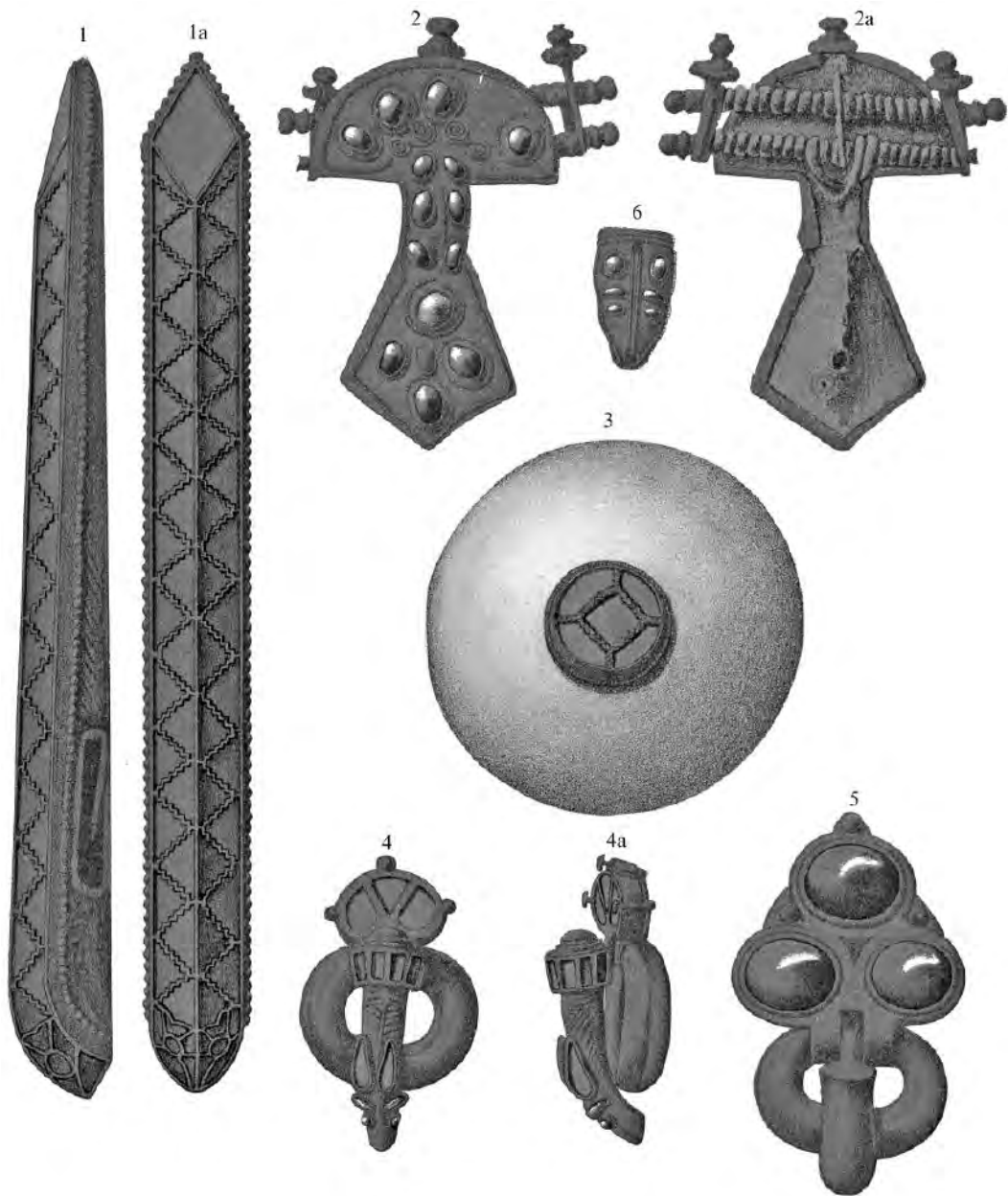


Рис. 2. Украшения, найденные в Керчи в 1890 г., в могиле на горе Митридат (коллекция Новикова).



Рис. 3. Находки «готского» стиля с Северного Кавказа.